



ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI

Seria LM Nr. 0049116

T.S.

Diplomă de licență și master

UNIVERSITATEA DE MEDICINĂ, FARMACIE, ȘTIINȚE
ȘI TEHNOLOGIE „GEORGE EMIL PALADE” DIN TÂRGU MUREȘ

în baza absolvirii **Ciclului I - studii universitare de licență** și a **Ciclului II - studii universitare de masterat**, oferite comasat într-un program unitar de studii universitare, și a promovării examenului de finalizare a studiilor din sesiunea **IULIE 2022**
la propunerea **FACULTĂȚII DE FARMACIE**

conferă

D -nei **PÉTERFI L. ORSOLYA**
născut ă în anul **1998**, luna **decembrie**, ziua **26**, în localitatea
TÂRGU MUREȘ, județul **MUREȘ**
țara **ROMÂNIA**, absolvent ă a **UNIVERSITĂȚII**
DE MEDICINĂ, FARMACIE, ȘTIINȚE ȘI TEHNOLOGIE „GEORGE EMIL PALADE”
DIN TÂRGU MUREȘ, FACULTATEA DE FARMACIE

titlul de **FARMACIST**
în domeniul de studii **SĂNĂTATE**

programul de studii **FARMACIE**

forma de învățământ: **CU FRECVENȚĂ**
durata studiilor **5** ani, numărul de credite de studiu transferabile (ECTS/SECT) **300**



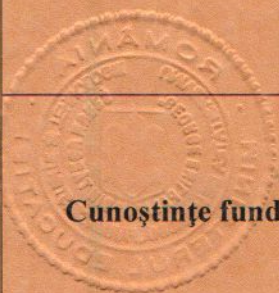
RECTOR,
Prof. univ. dr. Leonard Azamfirei

DECAN,
Prof. univ. dr. Daniela-Lucia Muntean

SECRETAR ȘEF,
Ing. Ana-Ioana Mătea

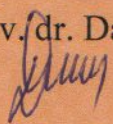
Nr. **660** din **13.12.2022**
Diploma este însoțită de SUPLIMENTUL LA DIPLOMĂ.

REZULTATELE EXAMENULUI DE FINALIZARE A STUDIILOR

Proba	Media	Nr. credite (ECTS/SECT)
 Cunoștințe fundamentale și de specialitate	8,92 (opt 92%)	
Lucrarea de licență	10 (zece)	
	(în cifre și litere)	
Media generală	9,46 (nouă 46%)	
	(în cifre și litere)	

DECAN,

Prof. univ. dr. Daniela-Lucia Muntean



SECRETAR ȘEF FACULTATE,

Ec. Simona Biriș





Hiteles fordítás román nyelvből

ROMÁNIA
OKTATÁSI MINISZTERIUM

Sorszám LM száma: 0049116

EGYETEMI VÉGZETTSÉGET ÉS MESTERI
FOKOZATOT BIZONYÍTÓ OKLEVÉL

A MAROSVÁSÁRHELYI „GEORGE EMIL PALADE” ORVOSI, GYÓGYSZERÉSZETI,
TUDOMÁNYOS ÉS TECHNOLÓGIAI EGYETEM

az egyetemi tanulmányok I. ciklusának – és az egyetemi tanulmányok II. ciklusának –
mesteri tanulmányok, összevonva egy egységes egyetemi tanulmányi programba és a
sikeresen letett záróvizsga alapján 2022 júliusában

a GYÓGYSZERÉSZETI KAR ajánlására

PÉTERFI L. ORSOLYA részére

aki 1998 december hónap 26-ik napján

MAROSVÁSÁRHELY (TÂRGU MUREȘ) helységben, MAROS (MUREȘ) megyében,
ROMÁNIÁBAN született

és A MAROSVÁSÁRHELYI „GEORGE EMIL PALADE” ORVOSI,
GYÓGYSZERÉSZETI, TUDOMÁNYOS ÉS TECHNOLÓGIAI EGYETEM,
GYÓGYSZERÉSZETI KAR
végzettje,

A GYÓGYSZERÉSZ címet adja,

EGÉSZSÉGÜGY szakterületen,

GYÓGYSZERÉSZET tanulmányi képesítésen

LÁTOGATÁSOS tanulmányi forma

a tanulmányok időtartama: 5 év, az átutalható kredit pontok (ECTS/SECT) száma: 300.

Rektor,
Egyetemi előadó Dr. Leonard Azamfirei
Kiolvashatatlan aláírás

Dékán,
Egyetemi előadó dr. Daniela – Lucia Muntean
Kiolvashatatlan aláírás

Főtitkár,
Mérnök Ana – Ioana Mătea
Kiolvashatatlan aláírás

Az egyetem kerek bélyegzője: Románia – Marosvásárhelyi „George Emil Palade” Orvosi,
Gyógyszerészeti, Tudományos és Technológiai Egyetem – Oktatási Minisztérium – az ország
címere

Száma: 660, kiállítás időpontja: 2022.12.13

Az oklevelet oklevélmelléklet kíséri



AZ EGYETEMI ZÁRÓVIZSGA EREDMÉNYEINEK KIMUTATÁSA

<i>Vizsgatantárgy</i>	<i>Átlag</i>	<i>Kredit pontok száma (ECTS/ SECT)</i>
Általános és szakismeretek	8,92 (nyolc 92%) (számokkal és betűkkel)	
Államvizsga dolgozat	10 (tíz) (számokkal és betűkkel)	
<i>Az egyetemi záróvizsga átlaga</i>	9,46 (kilenc 46%) (számokkal és betűkkel)	

Dékán
Egyetemi előadó dr. Daniela-Lucia Muntean
Kiolvashatatlan aláírás

A fakultás főtitkára,
Közg. Simona Biriş
Kiolvashatatlan aláírás

A minimális átmenő tanulmányi átlag 6 (hat).

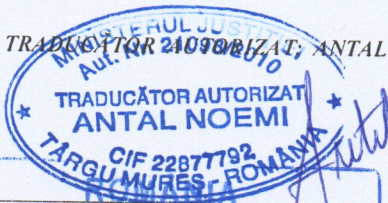
Subsemnatul, **ANTAL NOEMI**, interpret și traducător autorizat pentru limba/ limbile străină/ străine engleză, germană, maghiară, în temeiul autorizației nr. 21093, din data de 06.07.2010, eliberată de Ministerul Justiției din România, certifică exactitatea traducerii efectuate din limba română în limba maghiară, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-au fost denaturate conținutul și sensul.

Înscrisul a cărui traducere se solicită în întregime are, în integritatea sa, un număr de 2 pagini și mi-a fost prezentat mie în întregime.

Traducerea înscrisului prezentat are în întregime un număr de 2 pagini, poartă titlul de Diplomă de licență și master, a fost emis de către Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade”, din Târgu Mureș, a fost efectuată potrivit cererii scrise înregistrate cu nr. 1/11.01.2023, păstrate în arhiva subsemnatului.

S-a încasat onorariul conform acordului.

INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR AUTORIZAT: **ANTAL NOEMI**.



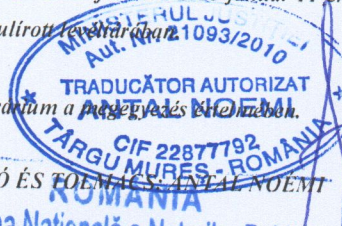
Alulírott, **ANTAL NOEMI**, hiteles fordító és tolmács angol, német, magyar idegen nyelvekről és nyelvekre, a 21093-as számú engedély alapján, amelyet 2010 július 06-án adtak ki, az Igazságügyi Minisztérium által Romániában, igazolom a kivitelezett fordítás pontosságát román nyelvből magyar nyelvre és hogy a bemutatott szöveg teljes mértékben lefordított, kihagyások nélkül, és hogy a fordításon keresztül nem másítottam el a szöveg tartalmát és értelmét.

Az írat, amelynek fordítását kérelmezték, 2 oldal terjedelmű és bemutatatták nekem teljesen.

A bemutatott írat fordítása 2 oldalt tartalmaz, címe: Egyetemi Végzettséget és Mesteri Fokozatot Bizonyító Oklevél, amelyet a marosvásárhelyi „George Emil Palade” Orvosi, Gyógyszerészeti, Tudományos és Technológia Egyetem adott ki és az 1-es kérelemnek megfelelően le lett fordítva 2023 január 11-én, amely tárolásra kerül az alulírott írásműben.

Kiegyenlítve a honorárium a kérelem és a fordítás alapján.

HITELES FORDÍTÓ ÉS TOLMÁCS: **ANTAL NOEMI**



ROMÂNIA
Uniunea Națională a Notarilor Publici
BIROUL NOTARIILOR PUBLICI ASOCIATĂ „NAGY”
Licența de funcționare Nr. 1463/1515/04.08.2013
Sediul: TÂRGU MUREȘ, Str. BLOYAI Nr. 40/11
Sud: MUREȘ
CIF RO28741209
Cont: RO90 BREL 0002 0014 2542 0100

ÎNCHIEIERE DE LEGALIZARE A SEMNĂTURII
TRADUCĂTORULUI Nr. 25

Anul 2023 luna 01

ziua 11

MAGY SZILÁRD ISTVÁN
- NOTAR PUBLIC -

....., notar public, în temeiul art. 12 lit. j) din Legea notarilor publici și a activității notariale nr. 36/1995, republicat cu modificările ulterioare, legalizez semnătura de mai sus, aparținând lui **ANTAL NOEMI**, interpret și traducător autorizat, în baza specimenului de semnătură depus la Biroul Notarial, de pe cele 3 exemplare ale înscrisului, care are ca parte integrantă o copie a actului tradus.

Înscrisul a cărui traducere se solicită este un înscris: **ACT ORIGINAL.**

S-a încasat onorariul de 301 TVA lei, cu chitanță/ bon fiscal/ ordin de plată nr. 0018

Notar public,

MAGY SZILÁRD ISTVÁN
- NOTAR PUBLIC -



ROMÂNIA
Uniunea Națională a Notarilor Publici
BIROUL NOTARIILOR PUBLICI ASOCIATĂ „NAGY”
Licența de funcționare Nr. 1463/1515/04.08.2013
Sediul: TÂRGU MUREȘ, Str. BLOYAI Nr. 40/11
Sud: MUREȘ
CIF RO28741209
Cont: RO90 BREL 0002 0014 2542 0100

A FORDITÓ ALÁÍRÁSÁNAK HITELESITÉSI
VÉGZÉSE

25 SZÁMMAL

ÉV 2023 HÓNAP 01

NAP 11

Alulírott **MAGY SZILÁRD ISTVÁN**
- NOTAR PUBLIC -

..... közjegyző, a 36/1995 sz. Törvény 12 szak. „j” pontja értelmében, az utólagos változtatásokkal, hitelesítem Antal Noémi, jogosított fordító és tolmács aláírását, az iroda székhelyén letétbe helyezett aláírási példány alapján, az írat 3 példányáról, amely tartalmazza a fordított írat egy másolatát is.

Az írat amely fordítását kérelmezték egy: **EREDETI ÍRAT.**

A 301 TVA RON hitelesítési illeték, leróva a 0018 számú bizonylattal.

KÖZJEGYZŐ



REZULTATELE EXAMENULUI DE FINALIZARE A STUDIILOR



Proba	Media	Nr. credite (ECTS/SECT)
Cunoștințe fundamentale și de specialitate	8,92 (opt 92%)	
Lucrarea de licență	10 (zece)	
	(în cifre și litere)	
Media generală	9,46 (nouă 46%)	
	(în cifre și litere)	

DECAN,

Prof. univ. dr. Daniela-Lucia Muntean

SECRETAR ȘEF FACULTATE

Ec. Simona Biriș

Media minimă de promovare a examenului de finalizare a studiilor este 6 (șase).

Cím: 1085 Budapest, Horánszky utca 24.
Telefon: (+36-1) 919-3336
Levélcím: 1444 Budapest, Pf. 270.
Internet: <http://www.enkk.hu>
E-mail: recognition@okfo.gov.hu

Tárgy: szakképesítés elismerése
Ügyiratszám: OKFŐ/6155-4/2023
Ügyintéző: Nagy Regina

HATÁROZAT

Az egészségügyi tevékenység végzéséhez szükséges oklevelek elismeréséről, továbbá az oklevelek külföldi elismertetéséhez szükséges hatósági bizonyítványok kiadásának egyes eljárási szabályairól szóló 30/2008. (VII. 25.) EüM rendelet 1. §-a (1) bekezdésének a) pontja alapján

elismerem,

hogy a **Péterfi Orsolya** (születési hely, idő: Marosvásárhely (Románia), 1998.12.26.; anyja születési neve: Botár Vera Lenke; állampolgársága: magyar) által Romániában megszerzett, és a Marosvásárhelyi George Emil Palade Orvos-, Gyógyszerész-, Természettudományi és Technológiai Egyetem által 660. számon, 2022. december 13. napján kiállított gyógyszerész oklevél által tanúsított szakképesítés egyenértékű a felsőoktatási szakképzések, az alap- és mesterképzések képzési és kimeneti követelményeiről, valamint a tanári felkészítés közös követelményeiről és az egyes tanárszakok képzési és kimeneti követelményeiről szóló 8/2013. (I. 30.) EMMI rendelet módosításáról szóló 18/2016. (VIII. 5.) EMMI rendelet 4. számú mellékletének VIII./60. pontjában meghatározott **gyógyszerész** szakképesítéssel.

Ezen határozat az eredeti oklevéllel együtt érvényes.

A szakképesítés elismerése nem jelenti az oklevél végzettségi szintjének elismerését, továbbá nem mentesít a szakma gyakorlásához jogszabály által előírt további követelmények teljesítése alól.

Péterfi Orsolya szakmai címét a következő formában használhatja: **gyógyszerész**.

Ezen elismerő határozat alapján **Péterfi Orsolya jogosult a doktori cím (dr. pharm.)** használatára.

Péterfi Orsolya az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvény 111.§ (1) bekezdése alapján az egészségügyi szakképesítést szerzett személyek alapnyilvántartásába **17995** számon felvételt nyert.

Ezen határozat indokolását és a jogorvoslatról való tájékoztatást az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény 81. §-ának (2) bekezdése alapján mellőzöm.

Budapest, 2023. február 6.

A Főigazgatóság feladat- és hatáskörében eljáró
Jenei Zoltán főigazgató nevében kiadmányozza:

Bélteki Zsolt
főosztályvezető



A határozatot megkapja:

- Ügyfél
- irattár